

	VABER SP5	Pagina 1 din 10 Tipărit în 2/08/2010 Versiune nr. 8 din 12/05/2010
---	--------------------	---

Fișă tehnică de securitate

1. Identificarea preparatului și a societății

1.1 Identificarea substanței sau a preparatului

Denumire produs VABER SP5
Denumirea chimică și sinonime neaplicabil (amestec)

1.2 Utilizarea substanței/preparatului

Utilizarea produsului: Adeziv de etanșare poliuteran

1.3. Identificarea societății

Nume VABER INDUSTRIALE S.p.A.
Adresa completă Strada San Mauro, 203
Districtul și provincia 10156 TORINO (TO)
ITALIA
Tel. +39 011 2734432
Fax +39 011 2237772

E-mail persoană responsabilă de fișă tehnică de securitate laboratorio@vaber.it

1.4 Număr de telefon în caz de urgență

În caz de urgență, vă rugăm contactați
+39 011 2734432

2. Descrierea pericolelor



Xn Nociv

- Inflamabil
- Poate provoca sensibilizare în cazul inhalării

Conține izocianați. Consultați informațiile oferite de producător.



VABER SP5

Pagina 2 din 10

Tipărit în 2/08/2010

Versiune nr. 8 din
12/05/2010

3. Compoziția/informații despre ingrediente

Ingrediente periculoase	Nr. CAS EINECS	Conc.	Perico Clas.	Riscuri (fraze R)
xilenă, amestec de izomeri	1330-20-7 215-535-7	1 - <10	Xn	10-20/21-38
3-izocianatometil-3,5,5-trimethylciclohexil izocianate	4098-71-9 223-861-6	0.1 - <1.0	T;N	23-36/37/38-42/43-51/53
metilenedifenil diisocianat	26447-40-5 247-714-0	0.1 - <1.0	Xn	20-36/37/38-42/43
punct de fierbere scăzut nafta, nespecificat (conc. benzen < 0.1%)	64742-95-6 265-199-0	0.1 - <1.0	Xn;N	10-37-51/53-65-66-67

4. Măsuri de prim ajutor

4.1 Contactul cu ochii:

- Spălați imediat cu apă din abundență
- Consultați un medic

4.2 Contactul cu pielea:

- Spălați imediat cu apă din abundență
- în cazul în care iritația persistă, consultați un medic

4.3 După inhalare:

- Transportați pacientul la aer curat
- Consultați un medic

4.4 După înghițire:

- Nu dați niciodată apă unei persoane inconștiente
- Nu provocați vomă
- Consultați un medic

5. Măsuri de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere adecvate:

- Spumă polivalentă
- Pulbere ABC
- Dioxid de carbon

5.2 Mijloace de stingere necorespunzătoare:

- Niciunul

5.3 Pericole speciale de expunere:

- Amestecul format de vapori cu aerul este inflamabil/exploziv în limitele de explozie;
- Vaporii/gazul se împrășteie la nivelul solului; pericol de incendiu;
- În caz de incendiu:
se emit gaze/vapori toxici și corozivi: oxid de sulf, acid clorhidric, monoxid de carbon și dioxid de carbon.

5.4 Instrucțiuni:

- Răciți recipientele pulverizând apă
- Diluați gazele toxice pulverizând apă



VABER SP5

Pagina 3 din 10

Tipărit în 2/08/2010

Versiune nr. 8 din
12/05/2010

- Luați în considerare pericolele asupra mediului în caz de incendiu

5.5 Echipament special de protecție pentru pompieri:

- Expunere la căldură/flăcări: aparat cu aer comprimat/oxigen

6. Măsuri împotriva pierderilor accidentale

6.1 Măsuri de protecție personală:

Consultați părțile 8.1/8.3/13

6.2 Măsuri de protecție a mediului:

- Utilizați un recipient corespunzător pentru evitarea contaminării mediului

6.3 Măsuri de curățare:

- Colectați scurgerile folosind un material absorbant necombustibil, de ex. nisip, pământ, vermiculită
- Adunați substanța absorbită în butoaie închise folosind o lopată
- Colectați toate materialele
- Transportați materialele la autoritatea competentă/fabricant
- Curățați suprafețele contaminate cu apă din abundență
- Spălați echipamentul după manipulare

7. Manipulare și depozitare

7.1 Manipulare:

- Respectați normele de igienă și evitați contactul
- Utilizați echipamente și sisteme de iluminare ignifuge
- Evitați acumularea încărcăturii electrostatice
- Nu aruncați reziduurile în sistemul de canalizare

7.2 Depozitare:

- Păstrați recipientul închis ermetic.
- Evitați expunerea la lumină solară
- A se depozita într-un spațiu uscat
- Depozitați departe de orice surse de căldură și scântei

Temperatura de depozitare: temperatura camerei

Durata de depozitare: aproximativ 365 zile

7.3 Materiale ambalaj:

- material adecvat: aluminiu

8. Controlul expunerii/protecție personală.

8.1 Limite de expunere:

XILENĂ, AMESTEC DE IZOMERI

TLV-TWA : - **mg/m³** 100 ppm

TLV-STEL : - **mg/m³** 150 ppm



VABER SP5

Pagina 4 din 10

Tipărit în 2/08/2010

Versiune nr. 8 din
12/05/2010

TLV limită: - mg/m³ - ppm

OES-LTEL: 220 mg/m³ 50 ppm

OES-STEL: 441 mg/m³ 100 ppm

MAK: 440 mg/m³ 100 ppm

TRK: - mg/m³ - ppm

MAC-TGG 8 h: 210 mg/m³

MAC-TGG 15 min.: 422

mg/m³

MAC limită: - mg/m³

VME-8 h: 435 mg/m³ 100 ppm

VLE-15 min.: 650 mg/m³ 150 ppm

GWBB 8 h: 221 mg/m³ 50 ppm GWK-

15 min.: 442 mg/m³ 100 ppm

Valoare instantanee: - mg/m³ -
ppm

EC : 221 mg/m³ 50 ppm

EC-STEL : 442 mg/m³ 100 ppm

3-IZOCIANATOMETIL-3,5,5-TRIMETILCICLOHEXIL IZOCIANAT:

TLV-TWA: - mg/m³ 0.005 ppm.

TLV-STEL: - mg/m³ - ppm

TLV limită: - mg/m³ - ppm

MEL-LTEL: 0.02 (-NCO) mg/m³ - ppm.

MEL-STEL: 0.07 (-NCO) mg/m³ - ppm

MAK: 0.046 mg/m³ 0.005 ppm

TRK: - mg/m³ - ppm

MAC-TGG 8 h: 0,05 mg/m³

MAC-TGG 15 min.: 0,19 mg/m³

MAC limită: - mg/m³

VME-8 h: 0,09 mg/m³ 0,01 ppm

VLE-15 min.: 0.18 (5 min) mg/m³ 0.02 (5 min.) ppm

GWBB-8 h: 0,046 mg/m³ - ppm

GWK 15: - mg/m³ - ppm

Valoare instantanee: - mg/m³ -

ppm EC: - mg/m³ - ppm

EC-STEL: - mg/m³ - ppm

8.2 Controlul expunerii:

8.2.1 Controlul expunerii profesionale:

- A utiliza numai în spații bine ventilate

8.2.2 Controlul expunerii în mediu: Consultați Partea 13

8.3 Protecția personală:

8.3.1 Protecția respirației:

- În caz de ventilație necorespunzătoare: protecția respirației utilizând o mască cu filtru tip A



VABER SP5

Pagina 5 din 10

Tipărit în 2/08/2010

Versiune nr. 8 din
12/05/2010

8.3.2 Protecția mâinilor:

- Mănuși

8.3.3 Protecția ochilor:

- Ochelari de protecție

8.3.4 Protecția pielii:

- Îmbrăcăminte de protecție

9. Proprietăți fizice și chimice

9.1 Informații generale:

Aspect (la 20° C): Lichid vâscos

Miros: Solvent

Culoare: Variaza

9.2 Informații importante privind sănătatea, siguranță și protecția mediului înconjurător:

valoare pH: N.D.

Punct/interval de fierbere: N.D.

Punct de aprindere °C: 25° C

Limite de expunere: N.D.

vol % Presiunea de vapori (la 20° C): N.D.

hPa Presiunea de vapori (la 50° C): N.D.

hPa Densitatea relativă (la 20° C): 1.2

Solubilitatea în apă: Insolubil

Solubil în: N.D.

Densitatea relativă a vaporilor: > 1

Timp de curgere (ISO 2431- Ø 6mm): > 60 s

Coeficient de partiție: n-octanol/apă N.D.

Viteza de evaporare

raportul cu acetat de butil: N.D.

raportul cu eter: N.D.

9.3 Alte informații:

Punct/interval de topire: N.D.

Punct de aprindere °C: N.D. °C

Concentrația de saturație: N.D. g/m³

VOC (Directiva 2004/42/CE): 7,5% - 90 g/l preparat

10. Stabilitate și reactivitate

10.1 Stabilitate:

- Stabil în condiții normale de utilizare

10.2 Produse de descompunere periculoase:

- În caz de incendiu:

se emit gaze/vapori toxici și corozivi: oxid de sulf, acid clorhidric, monoxid de carbon și dioxid de carbon.

10.3 Materiale ce trebuie evitate:

- Depozitați departe de orice surse de căldură și scântei

11. Informații toxicologice

11.1 Toxicitate acută:

XILENĂ, AMESTEC DE IZOMERI

LD50 șobolan administrare orală: > 4300 mg/kg

LD50 iepure administrare cutanată: > 2000 mg/kg

LD50 iepure administrare cutanată: > 1700 mg/kg



VABER SP5

Pagina 6 din 10
Tipărit în 2/08/2010
Versiune nr. 8 din
12/05/2010

LC50 șobolan inhalare: 22 mg/l/4 h
LC50 șobolan inhalare: 5000 ppm/4 h

3-IZOCIANATOMETIL-3,5,5-TRIMETILCICLOHEXIL IZOCIANAT:

LD50 șobolan administrare orală: > 2500 mg/kg

LD50 iepure administrare cutanată: N.D. mg/kg

LD50 iepure administrare cutanată: >

10000 mg/kg LC50 șobolan inhalare:

0,123 mg/l/4 h LC50 șobolan

inhalare: N.D. ppm/4 h

11.2 Toxicitate cronică: XILENĂ, AMESTEC DE IZOMERI

EC carc. cat. : nu este indicat

EC muta. cat. : nu este indicat

EC repr. cat. : nu este indicat

Carcinogenicitate (TLV): A4

Carcinogenicitate (MAC): nu este indicat

Carcinogenicitate (VME): nu este indicat

Carcinogenicitate (GWBB): nu este indicat

Carcinogenicitate (MAK): nu este indicat

Mutagenicitate (MAK): nu este indicat

Teratogenicitate (MAK): Grupa D

Clasificare IARC: 3

11.3 Căi de expunere: înghițire, inhalare, ochi și piele

11.4 Efecte/simptome acute:

DUPĂ INHALARE:

ÎN CAZ DE EXPUNERE/CONTACT PRELUNGIT

- Cefalee
- Greață
- Amețeală
- Narcoză

DUPĂ ÎNGHIȚIRE:

DUPĂ ÎNGHIȚIREA DE CANTITĂȚI MARI

- Simptome similare simptomelor apărute în urma inhalării

11.5 Efecte cronice:

- Poate provoca sensibilizare în cazul inhalării
- Nu este indicat în cadrul clasei de carcinogenicitate (IARC, EC, TLV, MAK)
- Nu este indicat în cadrul clasei mutagenicitate (EC, MAK)
- Nu este clasificat drept toxic pentru sistemul reproducător (EC)

ÎN CAZ DE EXPUNERE/CONTACT PRELUNGIT

- Dificultăți de respirație

12. Informații ecologice



VABER SP5

Pagina 7 din 10

Tipărit în 2/08/2010

Versiune nr. 8 din
12/05/2010

12.1

Ecotoxicitate:

XILENĂ, AMESTEC DE IZOMERI

- LC50 (96 h): 3.77 mg/l (SALMO GAIRDNERI/ONCORHYNCHUS MYKISS)
- EC50 (48 h): 7.4 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
- EC50 (72 h): 10 mg/l (SKELETONEMA COSTATUM)

12.2

Mobilitate:

- Compuși organici volatili (VOC): 6%
- Insolubil în apă
- Pentru mai multe proprietăți fizice și chimice, consultați Partea 9

12.3 Persistență și capacitate de degradare:

- biodegradare BODs: N.D. % ThOD
- apă: Nu există date disponibile
- sol: T_{1/2}: N.D. zile

12.4 Potențial de bioacumulare:

- log Pow : N.D.
- BCF: N.D.

12.5 Alte efecte negative:

- WGK : 2 (clasificare în baza ingredientelor conform Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) din 17 mai 1999)
- Efect asupra stratului de ozon: Nu este periculos pentru stratul de ozon (1999/45/CE)
- Efect de seră: nu există date disponibile
- Efect asupra purificării apei reziduale: nu există date disponibile

13. Considerații privind eliminarea

13.1 Măsuri privind eliminarea deșeurilor:

- Cod material deșeuri (91/689/CEE, decizia Consiliului European 2001/118/CE, JO L47 din 16/2/2001): 08 04 09 (alte deșeuri de adezivi și soluții etanșare ce conțin solvenți organici și alte substanțe periculoase)
- Deșeuri periculoase (91/689/CEE)

13.2 Măsuri privind eliminarea:

- Reciclați/reutilizați
- Incinerati sub supraveghere

13.3 Ambalaj:

- Cod material deșeuri (91/689/CEE, decizia Consiliului European 2001/118/CE, JO L47 din 16/2/2001): 15 01 10 (ambalaje ce conțin reziduuri sau care sunt contaminate de substanțe periculoase)

14. Informații privind transportul



VABER SP5

Pagina 8 din 10

Tipărit în 2/08/2010

Versiune nr. 8 din
12/05/2010

14.1 Clasificarea substanței conform recomandărilor UN

Număr UN: 1993

CLASA: NEAPLICABIL

SUBRISCURI: -

AMBALAJ:

DENUMIREA CORECTĂ PENTRU EXPEDIȚIE:

UN 1993, lichid inflamabil, n.o.s. (xilene)

14.2 ADR (transport rutier)

CLASA: NEAPLICABIL

AMBALAJ : -

COD CLASIFICARE:

ETICHETĂ PRODUS PERICULOS PE REZERVOR : -

ETICHETĂ PRODUS PERICULOS PE AMBALAJ : -

14.3 RID (transport feroviar)

CLASA: NEAPLICABIL

AMBALAJ : -

COD CLASIFICARE:

ETICHETĂ PRODUS PERICULOS PE REZERVOR :

ETICHETĂ PRODUS PERICULOS PE AMBALAJ : -

14.4 ADNR (transport căi navigabile interne)

CLASA: NEAPLICABIL

AMBALAJ : -

COD CLASIFICARE:

ETICHETĂ PRODUS PERICULOS PE REZERVOR : -

ETICHETĂ PRODUS PERICULOS PE AMBALAJ : -

14.5 IMDG (transport maritim)

CLASA: 3

SUBRISCURI: -

AMBALAJ : III

MFAG: -

EMS: F-E, S-E

POLUANT MEDIU MARIN : -

14.6 ICAO (transport aerian)

CLASA: 3

SUBRISCURI: -

AMBALAJ: INSTRUCȚIUNI AMBALAJ AVION TRANSPORT

PASAGERI : 309/Y309

INSTRUCȚIUNI AMBALAJ AVION TRANSPORT MĂRFURI: 310

14.7 Măsurile speciale privind transportul:

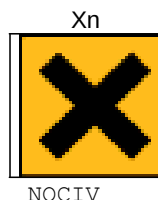
Lichid vâscos cu punct de aprindere de la 23° C la 61° C, ce respectă condițiile indicate la 2.2.3.1.5 din codurile ADR, RID și ADNR și la 2.3.2.5 din IMDG și ce nu face obiectul codurilor ADR, RID și ADNR și nici IMDG capitolele 4.1, 5.2, 6.1

15. Informații privind reglementările specifice aplicabile

Etichetare în conformitate cu Directivele CE 67/548/CEE și 1999/45/CE:

	VABER SP5	Pagina 9 din 10 Tipărit în 2/08/2010 Versiune nr. 8 din 12/05/2010
---	--------------------	---

Simbol: **Nociv**



R10: Inflamabil

R42: Poate provoca sensibilizare în cazul inhalării

S2: Nu lăsați la îndemâna copiilor.

S23: A nu inspira vaporii

S26: La contactul cu ochii, se spală imediat cu multă apă și se consultă medicul

S28: La contactul cu pielea, se spală imediat cu multă apă și săpun

S45: În caz de accident sau dacă vă simțiți rău, a se consulta imediat medicul.

(Dacă este posibil, i se arată eticheta.)

S63: În caz de accident prin inhalare, se transportă victima în afara zonei contaminate și se menține în stare de repaus

Conține: metilenedifenil diizocianat

Conține izocianați. Consultați informațiile oferite de producător.

Conține 3-izocianatometil-3,5,5-trimetilciclohexil izocianat. Poate provoca reacții alergice.

VOC (Directiva 2004/42/CE) : Produse de finisare speciale

VOC în g/litru de produs în stare gata de utilizare:

Valoare limită: 840 g/l.

VOC produs: 90 g/l.

16. Alte informații

BIOBLOGRAFIE GENERALĂ

1. Directiva 1999/45/CE cu modificările ulterioare;
2. Directiva 67/548/CEE cu modificările ulterioare;
3. Regulamentul (CE) 1907/2006 (REACH) al Parlamentului European.

Frazele R sunt indicate la Punctul 3:

R10: Inflamabil

R20: Nociv prin inhalare

R20/21: Nociv prin inhalare și în contact cu pielea

R16/37/38: Iritant pentru ochi, piele și sistemul respirator

R38: Iritant pentru piele

R42/43: Poate provoca sensibilizare prin inhalare și în contact cu pielea

R51/53: Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic

Limite de expunere:

	VABER SP5	Pagina 10 din 10 Tipărit în 2/08/2010 Versiune nr. 8 din 12/05/2010
---	--------------------	--

TLV: Threshold Limit Value - ACGIH SUA 2000
OES: Occupational Exposure Standards - Marea Britanie 1999
MEL: Maximum Exposure Limits - Marea Britanie 1999
MAK : Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Germania 2001
TRK: Technische Richtkonzentrationen - Germania 2001
MAC : Maximale aanvaarde concentratie - Olanda 2002
VME : Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - Franța 1999
VLE: Valeurs limites d'Exposition à court terme - Franța 1999
GWBB: Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Belgia 1998
GWK: Grenswaarde kortstondige blootstelling - Belgia 1998
EC: Indicative occupational exposure limit values - Directiva 2000/39/CE

Note pentru utilizator:

Informațiile din prezenta fișă tehnică de securitate sunt furnizate conform cunoștințelor deținute de noi la data celei mai recente versiuni. Utilizatorul este responsabil pentru a se asigura că aceste informații sunt adecvate și complete în ceea ce privește utilizarea specifică a produsului.

Această fișă tehnică de securitate nu reprezintă o garanție a calității produsului.

Întrucât utilizarea acestui produs nu se află sub controlul nostru direct, utilizatorul este responsabil de respectarea tuturor reglementărilor și legilor privind sănătatea și securitatea. Producătorul este exonerat de orice răspundere rezultată în urma utilizării necorespunzătoare.